TÒA ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 5 - HÀ NỘI	CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Số: **34**/2025/QĐST- KDTM	*Hà Nội, ngày 20 tháng 10 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ
TÒA ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 5 – HÀ NỘI

- Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

- Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 10/10/2025 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Kinh doanh thương mại thụ lý số 29/2025/TLST - KDTM ngày 24/6/2025 về việc: "**Tranh chấp Hợp đồng tín dụng**".

- Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội và Pháp lệnh án phí và lệ phí.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành ngày 10/10/2025 về việc giải quyết toàn bộ vụ án là hoàn toàn tự nguyện, nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 (Bảy) ngày kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

1.1. Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP CTVN

Trụ sở: Số 108 Trần Hưng Đạo, phường Cửa Nam, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Trần Bình M- Chủ tịch HĐQT ngân hàng Công thương Việt Nam

Người đại diện theo ủy quyền: Bà Nguyễn Thị Hồng L - Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng TMCP CTVN- Chi nhánh Bắc Hà Nội (Văn bản ủy quyền số 652/UQ-HĐQT-NHCT-PCTT3 ngày 25/6/2024)

Người nhận ủy quyền lại: Ông Vũ Xuân L - Chức vụ: Trưởng Phòng Giao dịch Long Biên; Ông Cao Hải D - Chức vụ: Nhân viên thu nợ (Theo văn bản ủy quyền lại số 93/UQ-CNBHN-05 ngày 16/6/2025)

1.2. Bị đơn: Công ty TNHH Thương mại VL

Trụ sở: Số 577 đường Ngô Gia Tự, phường Đức Giang, quận Long Biên, thành phố Hà Nội (Nay là 531 Ngô Gia Tự, phường Việt Hưng, thành phố Hà Nội)

Người đại diện theo pháp luật: Ông Bùi Văn V- Chức vụ: Giám đốc.

Người đại diện ủy quyền: Bà Đồng Thị Ánh T, sinh năm: 1964 (Theo văn bản ủy quyền ngày 16/7/2025).

HKTT và chỗ ở: Số 531 Ngô Gia Tự, phường Việt Hưng, thành phố Hà Nội

1.3. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

- Ông Bùi Văn V, sinh năm: 1963.

HKTT và chỗ ở: Số 531 Ngô Gia Tự, phường Việt Hưng, thành phố Hà Nội

Người đại diện theo ủy quyền: Bà Đồng Thị Ánh T, sinh năm: 1964;

HKTT và chỗ ở: Số 531 Ngô Gia Tự, phường Việt Hưng, thành phố Hà Nội. (Theo văn bản ủy quyền ngày 16/7/2025).

- Bà Đồng Thị Ánh T, sinh năm: 1964;

HKTT và chỗ ở: Số 531 Ngô Gia Tự, phường Việt Hưng, thành phố Hà Nội

- Công ty TNHH Thương mại, dịch vụ và XNK MĐ

Trụ sở: Số nhà 1 ngách 15/2 phố Ô Cách, phường Đức Giang, quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

Địa chỉ hiện tại: Số 531A Ngô Gia Tự, phường Việt Hưng, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phùng Duy Việt- Chức vụ: Giám đốc.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Ngân hàng TMCP CTVN và Công ty TNHH Thương mại VL thống nhất tạm tính đến hết ngày 09/10/2025, Công ty TNHH Thương mại VL còn nợ ngân hàng các khoản sau:

- Nợ gốc: 41.627.127.777 đồng.
- Nợ lãi: 10.804.177.711 đồng, trong đó:
  + Nợ lãi dự thu: 7.971.006.297 đồng
  + Nợ lãi quá hạn: 2.833.171.414 đồng

Tổng là: 52.431.305.488 đồng

2.2. Công ty TNHH Thương mại VL thanh toán cho Ngân hàng TMCP CTVN toàn bộ số tiền nợ gốc và nợ lãi tạm tính đến hết ngày 09/10/2025 gồm các khoản sau:

- Nợ gốc: 41.627.127.777 đồng.
- Nợ lãi: 10.804.177.711 đồng, trong đó:
  + Nợ lãi dự thu: 7.971.006.297 đồng
  + Nợ lãi quá hạn: 2.833.171.414 đồng

Tổng là: 52.431.305.488 đồng

2.3. Thời hạn thanh toán:

- Các tháng 10/2025, tháng 11/2025, tháng 12/2025, tháng 01/2026, tháng 02/2026, Công ty TNHH Thương mại VL thanh toán cho Ngân hàng TMCP CTVN mỗi tháng là 100.000.000 đồng (Một trăm triệu đồng) vào ngày cuối cùng của tháng.

- Chậm nhất vào ngày 31/3/2026, Công ty TNHH Thương mại VL tất toán toàn bộ khoản nợ (bao gồm nợ gốc và nợ lãi) cho Ngân hàng TMCT Công thương Việt Nam.

2.4. Công ty TNHH Thương mại VL còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi phát sinh kể từ ngày 10/10/2025 của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong Hợp đồng cho vay hạn mức số 399/2023-HĐCVHM/NHCT129-VINHLONG ngày 01/11/2023.

2.5. Trường hợp Công ty TNHH Thương mại VL không thực hiện được nghĩa vụ trả nợ hoặc vi phạm bất kỳ kỳ trả nợ nào theo thỏa thuận trên thì Ngân hàng TMCP CTVN - Chi nhánh Bắc Hà Nội có quyền đề nghị cơ quan thi hành án có thẩm quyền tiến hành kê biên, phát mại tài sản bảo đảm để thu hồi nợ theo quy định của Pháp luật. *(Tài sản bảo đảm là: **Tài sản 1:** Quyền sử dụng 181 m2 đất và toàn bộ tài sản gắn liền với đất tại thửa đất số 43, tờ bản đồ 308-24, tại địa chỉ: số 577A đường Ngô Gia Tự, phường Đức Giang, quận Long Biên, thành phố Hà Nội (nay địa chỉ là số 531 đường Ngô Gia Tự, phường Việt Hưng, thành phố Hà Nội); theo Giấy chứng nhận Quyền sở hữu nhà ở và quyền sử dụng đất ở số 10119030635, hồ sơ gốc số 6116.2001.QĐUB/30771.2001 do UBND thành phố Hà Nội cấp ngày 17/10/2001, đứng tên Ông Bùi Văn V và bà Đồng Thị Ánh T. **Tài sản 2:** Quyền sử dụng 56,6 m2 đất và toàn bộ tài sản gắn liền với đất tại thửa đất số 43, tờ bản đồ 308-24, tại địa chỉ: số 2 ngõ 575 đường Ngô Gia Tự, phường Đức Giang, quận Long Biên, thành phố Hà Nội (Nay là số 2 ngõ 529 đường Ngô Gia Tự, phường Việt Hưng, thành phố Hà Nội); theo Giấy chứng nhận Quyền sở hữu nhà ở và quyền sử dụng đất ở số 10119030627, hồ sơ gốc số 6116.2001 QĐUB/30767.2001 do UBND thành phố Hà Nội cấp ngày 17/10/2001, đứng tên Ông Bùi Văn V và bà Đồng Thị Ánh T.)*

Sau khi xử lý hết tài sản đảm bảo mà vẫn không trả hết nợ, Công ty TNHH Thương mại VL có nghĩa vụ tiếp tục trả nợ cho Ngân hàng.

2.6. Về án phí: Ngân hàng TMCP CTVN và Công ty TNHH Thương mại VL, mỗi bên chịu ½ tiền án phí KDTM sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Ngân hàng TMCP CTVN, Công ty TNHH Thương mại VL mỗi bên chịu 40.107.827 đồng (Bốn mươi triệu một trăm linh bảy nghìn tám trăm hai bảy đồng) án phí Kinh doanh thương mại sơ thẩm.

Ngân hàng TMCP CTVN đã nộp 81.961.000 đồng (Tám mươi mốt triệu chín trăm sáu mươi mốt nghìn đồng) tạm ứng án phí theo biên lai số 0052051 ngày 24/6/2025 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Long Biên, thành phố Hà Nội (nay là Thi hành án dân sự thành phố Hà Nội), sau khi đối trừ tiền án phí,

Ngân hàng TMCP CTVN được hoàn trả 41.853.173 đồng (Bốn mươi mốt triệu tám trăm năm mươi ba nghìn một trăm bẩy mươi ba đồng).

Trường hợp Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

4. Quyết định này có hiệu lực thi hành ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm./.

Nơi nhận:
- TAND TP Hà Nội;
- VKSND Khu vực 5 – Hà Nội;
- Thi hành án dân sự TP Hà Nội;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TÒA ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 5 – HÀ NỘI
Thẩm phán

Trần Xuân Hương